

BESTÄMDHET OCH INDIREKTA
ANAFORER I SVENSKAN
UR FRÄMMANDESPRÅKSPERSPEKTIV:
EN STUDIE AV POLSKA STUDENTERS SVENSKA

DYSERTACJE
WYDZIAŁU NEOFILOLOGII
UAM W POZNANIU
(NOWA SERIA)

12
JĘZYKOZNAWSTWO

NATALIA KOŁACZEK

BESTÄMDHET OCH INDIREKTA
ANAFORER I SVENSKAN
UR FRÄMMANDESPRÅKSPERSPEKTIV:
EN STUDIE AV POLSKA STUDENTERS SVENSKA



POZNAŃ 2021

Projekt okładki:
Wydawnictwo Rys

Na okładce:
Fragment fasady Biblioteki
Wydziału Neofilologii UAM w Poznaniu

Recenzja wydawnicza:
dr hab. Iwona Kowal, prof. UJ
dr. hab. Witold Maciejewski, prof. USWPS

Copyright by:
Natalia Kołaczek

Copyright by:
Wydawnictwo Rys

Redakcja Naukowa
Dysertacji Wydziału Neofilologii UAM:

Przewodnicząca: prof. UAM dr hab. Katarzyna Klessa, prodziekan ds. nauki (katarzyna.klessa@amu.edu.pl)
Wiceprzewodnicząca: prof. UAM dr hab. Iwona Kasperska (iwona.kasperska@amu.edu.pl)

Członkowie:
Prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-Krysztofowicz
Prof. UAM dr hab. Barbara Łuczak
Prof. zw. dr hab. Piotr Muchowski
Prof. UAM dr hab. Wawrzyniec Popiel-Machnicki
Prof. UAM dr hab. Dominika Skrzypek
Prof. UAM dr hab. Krzysztof Stroński
Prof. UAM dr hab. Janusz Taborek
Prof. UAM dr hab. Władysław Zabrocki

Wydanie I, Poznań 2021

ISBN 978-83-66666-79-5

DOI
10.48226/dwnuam.978-83-66666-79-5_2021.12

Wydanie:



Wydawnictwo Rys
ul. Kolejowa 41
62-070 Dąbrówka
tel. 600 44 55 80
e-mail: tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com
www.wydawnictworys.com

Innehållsförteckning

Förord.....	7
1. Inledning.....	9
1.1. Disposition.....	12
1.2. Syfte och frågeställningar.....	13
1.3. Material och metod.....	14
2. Species och artikelbruk	19
2.1. Terminologisk översikt	19
2.2. Definita fraser	23
2.2.1. Hawkins <i>location theory</i> och möjliga bruk av den bestämda artikeln.....	23
2.2.2. Princes teori av <i>assumed familiarity</i>	29
2.2.3. Löbners teori om definitiva fraser	34
2.2.4. Frauruds undersökning kring <i>subsequent uses</i> och <i>first-mention uses</i>	39
2.2.5. Poesios & Vieiras korpusbaserade undersökning	42
2.2.6. Ekerots typer av bestämdhet	46
2.2.7. Liu & Gleasons undersökning.....	49
2.3. Indirekta anaforer	51
2.3.1. Antecedent, <i>trigger</i> , <i>anchor</i>	55
2.3.2. Clarks <i>bridging</i> teori.....	58
2.3.3. Monika Schwarz typologi.....	64
2.3.4. Förslag på typologi av Gardent et al.	74
2.3.5. Sammanfattning.....	77
3. Species i svenskan och polskan.....	83
3.1. Species i svenskan	83
3.1.1. Form	84
3.1.2. Funktion.....	86
3.1.3. Definita fraser i Svenska Akademiens Grammatik.....	94
3.2. Species i polskan	99
4. Inläring av grammatik ur andraspråksperspektiv	107
4.1. Teoretiska utgångspunkter	118
4.2. Tidigare forskning kring bestämdhet i svenskan i inlärningsperspektiv	123
4.2.1. Förstaspråksinläring	124
4.2.1.1. Svartholms modell för analys av artikelbruket i barnspråket.....	124
4.2.1.2. Bohnackers reviderande undersökningar	130

4.2.2. Andraspråksinläring	132
4.2.2.1. Erikssons och Wijk-Anderssons undersökning	133
4.2.2.2. Axelssons undersökning	135
4.2.2.3. Nyqvists undersökning	138
4.2.2.4. Ekerots undersökning	143
4.2.2.5. Inlärares speciesfel i kommunikationen	145
5. Species i svenska läromedel för nybörjare	149
5.1. Kriterier för läromedelsanalys	150
5.2. Utvalda läroböcker	153
5.3. Analys av de utvalda läroböckerna.....	154
5.4. Sammanfattning.....	171
6. Inledande undersökningar	175
6.1. Det grammatiska testet	175
6.2. Korta texter	193
6.3. Sammanfattning	206
7. Indirekta anaforer i svenska nyhetstexter	209
7.1. Det grammatiska testet	214
7.2. Sammanfattning.....	252
8. Indirekta anaforer i studentuppsatser	255
8.1. Analys av studentuppsatser	259
8.2. Sammanfattning.....	292
9. Slutsatser och sammanfattande diskussion.....	299
9.1. Sammanfattning av centrala undersökningsresultat	299
9.2. Svårighetshierarki och utvecklingssekvenser för indirekta anaforer ur främmandespråksperspektiv	305
9.3. Didaktiska implikationer och vidare forskning	311
Litteraturförteckning.....	315
Sammanfattning på polska. Streszczenie w języku polskim	325
Bilaga 1: Sammanställning av studenternas svar och motiveringar i det grammatiska testet i den inledande undersökningen (originalstavning).....	338
Bilaga 2: Tecknad historia – undersökningsformulär	396
Bilaga 3: Samlade nyhetstexter.....	410
Index	435